



LCIE

# LICENCE



**LCIE N° : NF012\_1240**

Titulaire :  
License Holder:

**SCHNEIDER ELECTRIC INDUSTRIES SAS**  
31 rue Pierre Mendes France, Eybens  
38050 GRENOBLE Cedex 9  
France

Site de fabrication :  
Factory:

**Schneider Electric Hungaria Villamossagi Zrt. Zala Foktelep**  
Hock Janos street 55  
8900 ZALAEGRSZEG (N°1499AP)  
Hongrie

Produit :  
Product:

**Disjoncteur de protection contre les surintensités pour installations domestiques et analogues**  
Circuit-breaker for overcurrent protection for household and similar installations

Marque commerciale (s'il y a lieu) :  
Trade mark (if any):



Modèle, type, référence :  
Model, type, reference:

Gamme / series Resi9 XE DM  
Références : voir annexe / References: see annex

Caractéristiques principales :  
Main characteristics:

Voir annexe / see annex

Informations complémentaires :  
Additional information:

Voir annexe / see annex

Le produit est conforme à :  
The product is in conformity with:

EN 60898-1:2003 +A1:2004 +A11:2005 +A12:2008 +A13:2012

Documents pris en compte :  
Relevant documents:

STR /2548/IMQ / TR PB16-0006957-01-00, PB16-0006957-01/01 à/to  
PB16-0006957-01/15

Annule et remplace (s'il y a lieu) :  
Cancels and replaces (if necessary):

/

En vertu de la présente décision notifiée par le LCIE organisme mandaté, AFNOR Certification accorde le droit d'usage de la Marque NF à la société qui en est titulaire pour les produits visés ci-dessus, dans les conditions définies par les règles générales de la Marque NF et par les règles de certification NF, pour autant que les contrôles réguliers de la fabrication et les vérifications par tierce partie soient satisfaisants.

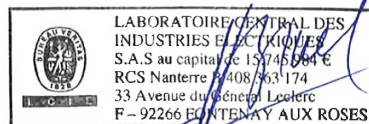
On the strength of the present decision notified by LCIE mandated certification body, AFNOR Certification grants the right to use the NF Mark to the licence holder for the above mentioned products, within the frame of the general rules of the NF Mark and of the NF certification rules, as far as the regular checking and third party verifications of the production are satisfactory.

Fontenay-aux-Roses, 24/07/2017

Date de fin de validité / Expiry date :

La validité de la présente licence cesse dès l'annulation de l'une des normes sur lesquelles elle est fondée.

The present license is valid until the cancellation of one of the standards on which it is based.



**Jean-François BRUEL**  
Responsable Certification/Certification Officer



Accréditation  
N° 5-0014

Portée disponible sur  
www.cofrac.fr

LCIE  
Laboratoire Central des Industries Electriques  
Une société de Bureau Veritas

33 Avenue du Général Leclerc  
92260 Fontenay-aux-Roses  
FRANCE

WWW.LCIE.FR



# LICENCE

LCIE



APPAREILLAGE ELECTRIQUE DOMESTIQUE

## RÉFÉRENCES - CARACTÉRISTIQUES PRINCIPALES / REFERENCES - MAIN CHARACTERISTICS

Références References	Pouvoir de coupe assigné Rated short-circuit capacity (Icn)	Nombre de pôles Number of poles	Caractéristique de déclenchement instantané Instantaneous tripping current	Courant assigné Rated current (In)	Type de bornes Type of terminals
R9EFC602	3000A	1P+N	C	2 A	sans vis / screwless
R9EFC606				6 A	sans vis / screwless
R9EFC610				10 A	sans vis / screwless
R9EFC616				16 A	sans vis / screwless
R9EFC620				20 A	sans vis / screwless
R9EFC625				25 A	à vis / screw-type
R9EFC632			32 A	à vis / screw-type	
R9EFD610			D	10 A	sans vis / screwless
R9EFD616				16 A	sans vis / screwless
R9EFD620				20 A	sans vis / screwless
R9EFD625				25 A	à vis / screw-type
R9EFD632				32 A	à vis / screw-type

Tension d'emploi assignée / Rated operational voltage Ue : (V)	230 V~
Fréquence assignée / Rated frequency : (Hz)	50/60 Hz
Nature du courant / Nature of supply :	~
Tension d'isolement assignée / Rated insulation voltage Ui : (V)	
Tension assignée de tenue aux chocs / Rated impulse withstand voltage Uimp : (V)	4 kV
Température de calibration de référence / Reference ambient calibration air temperature : (°C)	30 °C
Pouvoir de coupe et de fermeture sur un pôle séparément / Rated making and breaking capacity on one pole separately Icn1: (A)	3 000 A
Classe de limitation d'énergie / Energy limiting class I <sup>2</sup> t :	3
Distance de grille (essais de court-circuit) / Grid distance (short-circuit tests) :	35 mm
Type de protection contre les influences externes / Protection against external influences :	
Degré de protection / Protection degree :	IP20
Groupe de matériau / Material group :	II
Méthode de montage / Method of mounting :	Enfermé / unenclosed En tableau / panel board
Mode de connexions électriques / Method of electrical connection	
Non associé au dispositif de fixation mécanique / not associated with the mechanical-mounting	
Type de bornes / Type of terminals :	25A et 32A: Bornes à enfichage à l'amont et bornes à vis à l'aval 25A and 32A: Plug-in terminals upstream and screw terminals downstream De 2A à 20A : Bornes à enfichage à l'amont et bornes sans vis à l'aval From 2A to 20A: Plug-in terminals upstream and screwless terminals downstream
Diamètre des vis des bornes / Nominal diameter of thread : (mm)	4.2 mm
Mode de commande / Operating means :	Manette / lever



Accréditation  
N° 5-0014  
Portée disponible sur  
www.cofrac.fr

CERTIFICATION  
DE PRODUITS  
ET SERVICES

LCIE  
Laboratoire Central des Industries Electriques  
Une société de Bureau Veritas

33 Avenue du Général Leclerc  
92260 Fontenay-aux-Roses  
FRANCE

WWW.LCIE.FR